



# FUSION 3100L

## A3 LAMINATORS

start here

démarrez ici

starten sie hier

iniziare qui

begin hier

empieza aquí

comece aqui

buradan başlayın

Ξεκινήστε εδώ

start her

aloita tästä

start her

börja här

rozpocznij tutaj

začňte zde

kezdés itt

начинать здесь

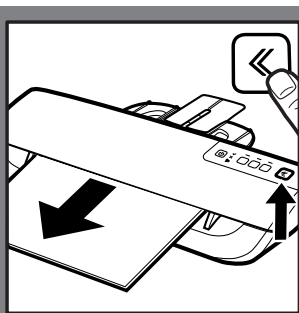
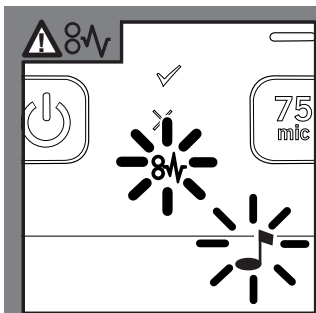
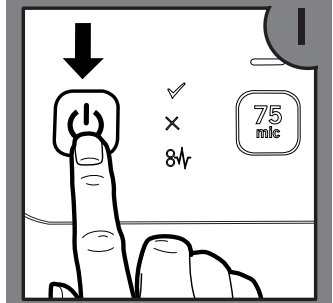
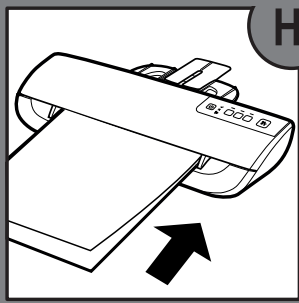
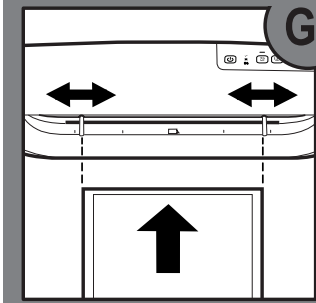
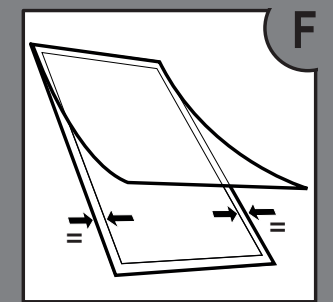
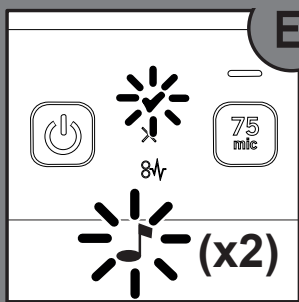
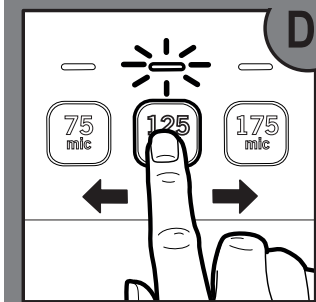
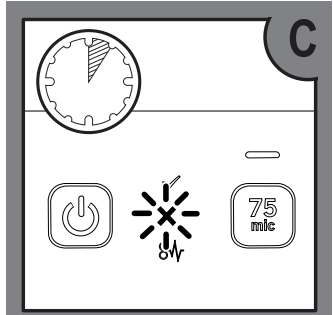
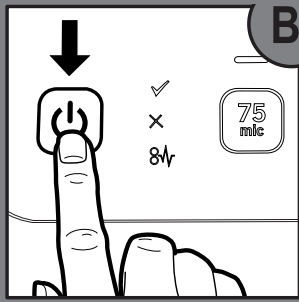
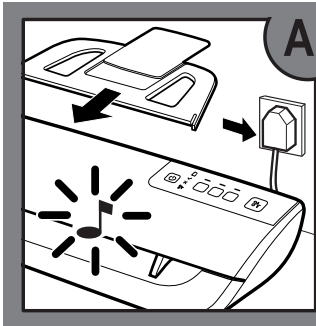




<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>5</b>
<b>Deutsch</b>	<b>6</b>
<b>Italiano</b>	<b>7</b>
<b>Nederlands</b>	<b>8</b>
<b>Español</b>	<b>9</b>
<b>Português</b>	<b>10</b>
<b>Türkçe</b>	<b>11</b>
<b>Ελληνικά</b>	<b>12</b>
<b>Dansk</b>	<b>13</b>
<b>Suomi</b>	<b>14</b>
<b>Norsk</b>	<b>15</b>
<b>Svenska</b>	<b>16</b>
<b>Polski</b>	<b>17</b>
<b>Česky</b>	<b>18</b>
<b>Magyar</b>	<b>19</b>
<b>Русский</b>	<b>20</b>


 To register and activate  
 the warranty go to  
[www.gbceurope.com](http://www.gbceurope.com)





## Tyto důležité bezpečnostní pokyny si přečtěte a uschovejte

Kopii úplného znění těchto pokynů k obsluze, návody, typy a průvodce odstraňováním potíží najdete na webových stránkách [www.gbceurope.com](http://www.gbceurope.com)

- Příklad použití použijte pouze k tomu účelu, k němuž je určen.
- Je třeba opatrnosti, protože povrch laminátoru se během používání může zahřát.
- Příklad musí být připojen ke zdroji napětí, jenž odpovídá údajům uvedenému na přístroji.
- Příklad by měl být zapojen do elektrické zásuvky, která se nachází v jeho blízkosti a je snadno přístupná.
- Nezapojujte ho do vícenásobné zásuvky ani nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Nerespektování těchto pokynů může vést k poškození přístroje nebo úrazu a bude mít za následek zneplatnění záruky.
- Nepokoušejte se sami o údržbu nebo opravu přístroje.
- V případě defektu přístroj odpojte ze sítě a s případnou opravou se obraťte na autorizovaného servisního zástupce značky GBC.
- Příklad nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena.

Normální operace +5°C / +40°C (+41°F / 104°F)

## Čištění



K čištění válečků laminátoru používejte pouze čisticí listy GBC.

**Objednací kód: EK 50000.**

## Servis

Kontakt na místního servisního zástupce naleznete na zadní straně.

## Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

Na konci užitečné životnosti bude produkt považován za OEEZ. Je důležité pamatovat, že: OEEZ se nemají odstraňovat jako netříděný komunální odpad. Mají se sbírat odděleně, aby mohla být demontována a jejich konstrukční části a materiály recyklovány, opakovaně použity a využity (jako palivo pro energetické využití při výrobě elektrické energie).

Veřejná sběrná místa jsou zřízena místními úřady k bezplatnému sběru OEEZ od vás.

Laskavě vraťte OEEZ do sběrného místa blízko vaší domácnosti nebo pracoviště.

V případě problémů s nalezením sběrného místa by měla OEEZ přijmout maloobchodní prodejna, která vám produkt prodala.

Pokud již nejste ve styku s maloobchodní prodejnou, kontaktujte laskavě firmu ACCO za účelem pomoci v této záležitosti.

Cílem recyklace OEEZ je ochrana životního prostředí, ochrana lidského zdraví, ochrana surovin, zlepšování udržitelného rozvoje a lepší zásobování komoditami v Evropské unii. Toho se dosáhne záchranou cenných sekundárních surovin a snížením odstraňování odpadu. K úspěšnosti tohoto cíle můžete přispět návratem OEEZ do sběrného místa.

Váš produkt je označen symbolem OEEZ (pojízdný kontejner na odpad přeškrtnutý křížem). Tento symbol vám sděluje, že OEEZ se nemá odstraňovat jako netříděný komunální odpad.

## Záruka

Na provoz tohoto přístroje platí při běžném používání záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle svého uvážení vadný přístroj bezplatně opraví, nebo vymění. Na závady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním se nevztahuje záruka. Je nutné předložit doklad o nákupu s datem. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.

# PELIKAN ARTLINE PTY LTD (ABN 51 084 958 556)

## WARRANTY AGAINST DEFECTS

This product comes with Pelikan Artline Pty Ltd's (PA) warranty against defects, the details and conditions of which are set out below.

Subject to the terms and conditions set out in this warranty, Pelikan Artline will (at PA's option) repair or replace this product with a new or refurbished product if it contains defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials.

## PERIOD OF WARRANTY

You may claim on this warranty if you notify PA within two years of the defect in the manner set out below and if you comply with the other conditions of this warranty.

## WHO CAN CLAIM UNDER THIS WARRANTY?

This warranty applies to and can be exercised by the original purchaser of the product only. This warranty is not transferrable to any other person or party under any circumstances.

## WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

If we reasonably consider that any of the following situations are present, this warranty does not apply. The situations to which this warranty does not apply are:

- any cosmetic damage;
- any product where the product's serial number is no longer present or visible;
- loss or damage caused by factors beyond PA's control including, but not limited to, damage or failure due to power fluctuations, overload, excessive heat or humidity;
- any product which has not been installed and/or maintained according to any care or operating instructions provided with the product;
- any alterations or repairs to the product not authorised in writing or performed by PA; or
- damage or defects caused to the product due to unusual, abnormal, non-recommended or negligent use of the product.

## PROCEDURE FOR MAKING A CLAIM

Any claim made under this warranty must be made by sending the faulty product to PA at the address noted below, together with the following information in writing:

- Your name or company name (if applicable);
- Your address;
- Your telephone number;
- Contact name;
- Machine type, model number and serial number;
- Proof of your purchase of this product, such as your receipt; and
- A detailed description of the defect you believe the product to have.

You must bear the cost of transporting the product to PA and all other costs of exercising your rights under this warranty.

## WHAT WE WILL DO TO HONOUR THIS WARRANTY

Upon delivery to us we will organise for the product to be assessed to determine if the fault or problem is covered by this warranty. We will advise you by telephone, email or in writing whether the fault is covered by this warranty.

## STATUTORY GUARANTEES AND YOUR OTHER RIGHTS AND REMEDIES

This warranty against defects is provided in addition to other rights or remedies you, as a consumer, may have under a law in relation to this product.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## CONTACTING US

ACCO Australia,  
Level 2, 8 Lord Street,  
Botany, NSW, Australia 2019

For product purchased in Australia call: 1300 ARTLINE  
Email: [custsupport@pelikanartline.com.au](mailto:custsupport@pelikanartline.com.au)

For product purchased in New Zealand call: 0800 800 526  
Email: [customersupport@pelikanartline.co.nz](mailto:customersupport@pelikanartline.co.nz)

# service addresses

- A** **ACCO Deutschland GmbH & Co. KG**,  
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany  
Tel: + 49 7181 887 120 Fax: + 49 7181 887 198  
info.de@acco.com
- AUS** **ACCO Australia**,  
Level 2, 8 Lord Street, Botany, NSW, Australia 2019  
Tel: 1300 366 376 Fax: 1300 360 944  
sales-au@acco.com www.acco.com.au
- B** **ACCO Brands Benelux B.V.**,  
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland / Les Pays-Bas  
Tel: 0800-73362 Fax: 02-4140784  
info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- BD** **ACCO Brands Asia Pte Ltd**,  
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947  
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041  
webmaster@accobrandsasia.com
- CH** **ACCO Brands Schweiz GmbH**,  
Gewerbestrasse 8, CH-8212 Neuhausen a. Rheinfall  
Tel: +41 (0)52 674 01 74 Fax: +41 (0)52 674 01 75  
info.ch@acco.com
- CZ** **XERTEC a.s.**,  
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Kořtřřfova,  
budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov  
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162  
servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- D** **ACCO Deutschland GmbH & Co. KG**,  
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany  
Tel: + 49 7181 887 120 Fax: + 49 7181 887 198  
info.de@acco.com
- DK** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- E** **ACCO Brands Iberia SL**,  
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)  
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412  
servicio.tecnico@acco.com
- EST** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- F** **Acco Brands France SAS**,  
Service après-vente, ZAC Excellence 2000,  
6 rue Robert Schuman, 21800 Chevigny Saint Sauveur  
Tel: +33 3 80 68 60 30 Fax: +33 3 80 68 60 49  
contact@vmbis.fr
- GB** **ACCO Service Division**,  
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN  
Tel: 0845 658 6600 Fax: 0870 421 5576  
www.acco.co.uk/service
- H** **OPI Customer Service**  
Tel: +359 2 80 99 166 Exportee@accoeu-local
- I** **ACCO Brands Italia Srl**,  
Servizio post-vendita, Via Oberdan, 33, 28070 Tornaco (NO)  
Tel: 800-87-86-16 Fax: 0321-88-01-27  
servizio.clienti@acco.com
- IND** **ACCO Brands Asia Pte Ltd**,  
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947  
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041  
webmaster@accobrandsasia.com
- IRL** **ACCO-Rexel Ltd**,  
Clonshaugh Business & Technology Park,  
Clonshaugh, Dublin 17, Ireland  
Tel: 01 816 4346 Fax: 01 816 4302  
admin@accoservice.eu www.accorexel.ie
- IS** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- JPN** **GBC-Japan K.K.**,  
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku,  
Tokyo 164-8721  
Tel: (81)-03-5351-1801 Fax: (81)-03-5351-1831  
serv@gb-japan.co.jp www.gb-japan.co.jp
- LT** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- LUX** **ACCO Brands Benelux B.V.**,  
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland / Les Pays-Bas  
Tel: 0800-21132 Fax: 02-4140784  
info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- LV** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- N** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- NL** **ACCO Brands Benelux B.V.**,  
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland / Les Pays-Bas  
Tel: 030-6346060 Fax: 030-6346070  
info@accobenelux.nl www.accobenelux.nl
- P** **ACCO Brands Iberia SL**,  
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)  
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412  
servicio.tecnico@acco.com
- PAK** **ACCO Brands Asia Pte Ltd**,  
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947  
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041  
webmaster@accobrandsasia.com
- PL** **ACCO Polska Sp. z o.o.**,  
Al. Jeruzolimskie 184, 02-486 Warszawa  
Tel: +48 22 570-18-29 fax +48 22 570-18-33  
www.acco.pl
- RUS** **Представительство компании  
«АННО Дойчланд ГМБХ и НО-НГ»**,  
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26  
Тел: (495) 933-51-63 Факс: (495) 933-51-64
- S** **ACCO Brands Nordic AB**,  
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden  
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10  
service.nordic@acco.com
- SK** **XERTEC a.s.**,  
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Kořtřřfova,  
budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov  
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162  
servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- UA** **Ankor-DA LLC**  
вул.Київська, 75, с.Софіївка Борщівівка,  
Києво-Святошинський р-н, Київська обл., 08131, Україна  
Tel: +380 (44) 502-94-40 Fax: +380 (44) 502-94-88  
office@da.ua
- ZA** **Rexel Office Products (PTY) Ltd**,  
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102, Crown Mines,  
Johannesburg 2025, South Africa  
Tel: +27 (0)11 226 3300 service@rexelsa.co.za

